

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة بتاريخ ٢٠٢٦/٦/١٢ الموافق ٢٦ ذو الحجة ١٤٤٧ هـ

الْهَجْرَةُ النَّبَوِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَفَى، وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى، الْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْفَرْدِ الصَّمَدِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَحَبِيبِنَا وَعَظِيمِنَا وَقَائِدِنَا وَقُرَّةِ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدٍ مَنْ بَعَثَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا، فَهَدَى اللَّهُ بِهِ الْأُمَّةَ وَكَشَفَ بِهِ عَنْهَا الْعُمَّةَ فَجَزَاهُ اللَّهُ عَنَّا خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا مِنْ أَنْبِيَائِهِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ الصَّادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ صَلَوَاتُ رَبِّي وَسَلَامُهُ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى عَالِهِ وَصَحَابَتِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِي نَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ وَالسَّيْرِ عَلَى خُطَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ، قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ﴿إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَسْفَلًا وَكَلِمَةَ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٦﴾﴾.

إِحْوَةَ الْإِيمَانِ، عِنْدَمَا بُعِثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِالتَّبْلِيغِ وَالْإِنذَارِ بِلَا قِتَالٍ فَكَانَ يَدْعُو إِلَى اللَّهِ يَمُرُّ بَيْنَ الْعَرَبِ الْمُشْرِكِينَ حِينَ كَانُوا يَجْتَمِعُونَ فِي الْمَوْسِمِ مِنْ نَوَاحٍ مُخْتَلِفَةٍ وَيَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تُفْلِحُوا اهْ وَدَعَا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إِلَى الْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ

^١ سورة التَّوْبَةِ.

^٢ رواه أحمد في مسنده وغيره.

وَنَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ فَأَمَّنَ بِهِ بَعْضُ النَّاسِ كَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ وَبِلَالٌ وَغَيْرُهُمْ وَبَقِيَ عَلَى الْكُفْرِ أَكْثَرُ النَّاسِ وَصَارُوا يُؤَدُّونَهُ وَأَصْحَابَهُ فَلَمَّا اشْتَدَّ عَلَيْهِمُ الْأَذَى أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضَ أَصْحَابِهِ بِالْهِجْرَةِ إِلَى الْحَبَشَةِ. فَلَمَّا كَثُرَ أَنْصَارُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَثْرِبَ أَمَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ بِالْهِجْرَةِ إِلَيْهَا فَهَاجَرُوا إِلَيْهَا أَرْسَالًا جَمَاعَةً بَعْدَ جَمَاعَةٍ. ثُمَّ جَاءَ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ أَمْرُ اللَّهِ تَعَالَى لِتَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْهِجْرَةِ إِلَى يَثْرِبَ، أَمْرَهُ بِتَرْكِ مَكَّةَ مَحَلٍّ وَلَا دَيْتِهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الَّتِي كَانَتْ أَحَبَّ الْبِلَادِ إِلَيْهِ فَاثْتَمَثَلَ أَمْرُ اللَّهِ تَعَالَى وَهَاجَرَ مُتَحَمِّلًا الْمَشَاقَّ فِي سَفَرِهِ طَاعَةً لِلَّهِ تَعَالَى لَا خَوْفًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَلَا جُبْنًا فَإِنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَشْجَعَ النَّاسِ، وَلَا يَأْسًا مِنْ وَاقِعِ الْحَالِ وَلَا حُبًّا فِي الشُّهْرَةِ وَالْجَاهِ وَالسُّلْطَانِ.

بَعْدَ ذَلِكَ أَجْمَعَ مُشْرِكُو مَكَّةَ أَمْرَهُمْ عَلَى قَتْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَوْفًا مِنْ خُرُوجِ دَعْوَتِهِ إِلَى بَلَدٍ آخَرَ فَاتَّفَقُوا عَلَى أَنْ يَخْتَارُوا مِنْ كُلِّ قَبِيلَةٍ رَجُلًا جَلْدًا نَسِيبًا وَسَيْطًا لِيَضْرِبُوهُ ضَرْبَةً رَجُلٍ وَاحِدٍ حَتَّى يَتَفَرَّقَ دَمُهُ فِي الْقَبَائِلِ وَيَعْجِزَ بَنُو عَبْدِ مَنَافٍ مِنْ مُحَارَبَةِ الْكُلِّ فَيَرْضَوْنَ بِالِدِّيَّةِ، فَأَرْسَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى جِبْرِيلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ فَأَخْبَرَهُ بِمَكْرِ الْقَوْمِ وَطَلَبَ مِنْهُ أَنْ لَا يَبِيتَ فِي مَضْجَعِهِ الَّذِي كَانَ يَبِيتُ فِيهِ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ لِيَبِيتَ فِي فِرَاشِهِ وَيَتَسَجَّى بِبُرْدٍ لَهُ أَخْضَرَ، فَفَعَلَ ثُمَّ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْقَوْمِ وَهُمْ عَلَى بَابِهِ وَمَعَهُ حَفْنَةٌ تُرَابٍ فَجَعَلَ يَذُرُّهَا عَلَى رُؤُوسِهِمْ وَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ بِأَبْصَارِهِمْ عَنْ نَبِيِّهِ فَلَمْ يَرَهُ أَحَدٌ مِنْهُمْ فَلَمَّا أَصْبَحُوا إِذَا هُمْ بِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فَعَرَفُوا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ فَاتَهُمْ فَارْتَكَبُوا فِي كُلِّ وَجْهِ يَطْلُبُونَهُ.

وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ قَدْ سَارَ مَعَ صَاحِبِهِ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ حَتَّى وَصَلَا إِلَى غَارِ ثَوْرٍ فَدَخَلَهُ وَجَاءَتِ الْعَنْكَبُوتُ وَنَسَجَتْ عَلَى بَابِهِ وَجَاءَتِ حَمَامَةٌ فَبَاصَتْ وَرَقَدَتْ هُنَاكَ، وَجَاءَ الطَّلَبُ مِنْ رِجَالِ قُرَيْشٍ فَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى الْغَارِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ يَنْظُرُ إِلَى قَدَمَيْهِ لَأَبْصَرَنَا فَقَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا ظَنُّكَ بِإِثْنَيْنِ اللَّهُ تَالِيَهُمَا هَا أَيُّ عَالِمٍ بِهِمَا وَحَافِظٌ لَهُمَا لَا أَنَّهُ سُبْحَانَهُ حَالٌ مَعَهُمَا فِي الْغَارِ تَعَالَى اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ. وَهَكَذَا كَانَ حَفِظَ اللَّهُ رَسُولَهُ عَلَيْهِ

الصلاة والسلام وصاحبه من طلب قرئش لهما حتى وصلا إلى المدينة المنورة حيث استقبله المؤمنون بالفرح والبشر وسمى الرسول يثرب "المدينة" وعاشي بين أهلها أي الأنصار وبين المهاجرين فصار المسلمون على قلب رجل واحد كمثل البنيان المرصوص يشد بعضه بعضا.

هذا وأستغفر الله العظيم لي ولكم.

الخطبة الثانية

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستهديه ونشكركه، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلله فلا هادي له، والصلاة والسلام على سيدنا محمد بن عبد الله وعلى كل رسول أرسله، أما بعد عباد الله فأني أوصيكم ونفسي بتقوى الله العلي العظيم.

Esclaves de *Allah*, je vous recommande, ainsi qu'à moi-même, de faire preuve de piété à l'égard de *Allah Al-`Aliyy Al-`Adhim*, et de marcher sur les pas de Son Messenger honorable. *Allah tabaraka wata`ala* dit dans le *Qur'an* honoré [sourate *At-Tawbah* verset 40] ce qui signifie : **Si vous ne le soutenez pas, Allah l'a soutenu lorsque ceux qui ont mécru l'ont fait sortir, lorsqu'ils étaient deux dans la grotte, et qu'il disait à son compagnon : "Ne sois pas chagriné, certes Allah nous accordera la victoire." Allah a fait descendre sur lui une sérénité de Sa part, Il l'a soutenu par des soldats que vous n'avez pas vus et Il a fait que ceux qui sont mécréants soient perdants. Certes la parole « Il n'est de dieu que Allah » a le dessus. Certes Allah est `Aziz – Il est Tout-Puissant et n'est pas vaincu –, Hakim – Il crée par une sagesse parfaite car Il sait l'issue de toute chose –.** Chers frères de foi, lorsque le Messenger de *Allah* ﷺ a été envoyé, il a reçu l'ordre de transmettre [ce qui lui est révélé] et d'avertir sans combattre. Il appelait à l'obéissance envers *Allah* et passait parmi les arabes associateurs lorsqu'ils se rassemblaient à la saison du pèlerinage, venant de différentes régions en leur disant [rapporté par *Ahmad* dans son *Mousnad* et d'autres] ce qui signifie : « **Ô vous les gens, dites : la 'ilaha 'il-la l-Lah, vous gagnerez.** »

Il a appelé *alayhi s-salatou was-salam* à l'équité, à la bienfaisance, aux nobles comportements. Il a interdit ce qui est blâmable et l'injustice. Certains ont cru en lui comme *Abou Bakr*, *Oumar*, *Outhman*, *Aliyy*, *Bilal* et d'autres, mais la plupart des gens sont restés sur leur mécréance. Ils se sont mis alors à nuire à sa personne et à ses compagnons. Lorsque la nuisance s'intensifia, le Messenger de *Allah* ﷺ donna l'ordre à certains de ses

compagnons d'émigrer en Abyssinie. Et le Messenger de *Allah* ﷺ avait rencontré, lors de la saison du pèlerinage, un groupe de gens de la ville de *Yathrib*, qui étaient de la tribu de *Al-Khazraj*. Il les avait appelés à l'islam et ils étaient entrés en islam. Puis leur nombre avait augmenté l'année suivante et lorsqu'ils étaient repartis, il avait envoyé avec eux l'un de ses compagnons ﷺ pour enseigner le *Qur'an* à ceux des gens de *Yathrib* qui étaient musulmans, et pour appeler ceux d'entre eux qui n'étaient pas encore musulmans à entrer en islam. Lorsque les partisans du Messenger de *Allah* ﷺ devinrent nombreux à *Yathrib*, *Allah* ordonna aux musulmans d'émigrer vers *Yathrib*. Ils ont émigré en groupe, groupe après groupe. Puis, chers frères de foi, l'ordre de *Allah ta'ala* est venu pour Son prophète ﷺ d'émigrer à *Yathrib*, Il lui a donné l'ordre de laisser La Mecque, le lieu de sa naissance *alayhi s-salatou was-salam*, qui était la ville qu'il aimait le plus. Il a donc obéi à l'ordre de *Allah ta'ala*, et a émigré en supportant les difficultés de ce voyage, par obéissance à *Allah ta'ala* et non pas par crainte des associateurs ni par lâcheté, car le Prophète ﷺ était le plus courageux des gens. Ce n'était pas par désespoir face à ce qu'il vivait, ni par attachement à la réputation, au pouvoir ou à la gouvernance. En effet, les hommes les plus nobles et les maîtres de La Mecque étaient venus à lui pour lui dire : « *Si tu recherches par ton appel la fortune, nous collecterons une partie de nos biens pour toi afin que tu sois le plus riche d'entre nous. Si tu recherches le pouvoir, nous te désignons comme roi.* » Ils ont dit : « *Mais arrête de dire du mal de nos dieux.* » Mais le Prophète est trop honorable pour avoir l'objectif d'acquérir le bas monde, d'obtenir le pouvoir et de jouir de la gouvernance. C'est pour cela qu'il a dit à son oncle, *Abou Talib* qui avait transmis leur proposition ce qui signifie : « ***Par Allah, ô mon oncle, s'ils mettaient le soleil à ma droite et la lune à ma gauche afin que je délaisse ce sujet, je ne l'abandonnerai pas jusqu'à ce que Allah lui donne la victoire ou que je meure en l'accomplissant.*** » Que l'honneur et l'élévation en degré te soient accordés ô, mon maître, ô, Messenger de *Allah*.

Après cela, les associateurs de La Mecque s'étaient réunis et s'étaient mis d'accord pour tuer le Messenger de *Allah* ﷺ, par crainte que son appel ne se propage à une autre ville. Ils s'étaient mis d'accord pour choisir dans chaque tribu un homme vaillant, d'ascendance bien établie, pour que tous ensemble ils lui portent le coup d'un seul homme, c'est-à-dire pour le tuer tous en même temps, afin que son sang rejaillisse sur l'ensemble des tribus et que le clan de *Banou ^Abdi Manaf* soit incapable de les combattre toutes ensemble et qu'ils acceptent en contrepartie le prix du sang.

Le Messenger de *Allah* ﷺ, chers frères de foi, chemina avec son compagnon *Abou Bakr As-Siddiq*, jusqu'à parvenir à la grotte de *Thawr*. Ils y entrèrent ; une araignée vint tisser sa toile à l'entrée de la grotte et une colombe vint y pondre son œuf et se mit à le couvrir.

C'est ainsi que *Allah* a préservé Son messager *alayhi s-salatou was-salam* et son compagnon de la poursuite des mécréants de *Quraych* jusqu'à ce qu'ils arrivent à Médine

l'Illuminée. Ses habitants ont accueilli la bonne nouvelle de son arrivée dans la liesse. Le Prophète donna à la ville qui s'appelait auparavant *Yathrib* le nom de *Al-Madīnah* – Médine –, et il établit un lien de fraternité entre ses habitants, c'est-à-dire les partisans – *Al-Ansar* –, et les émigrants – *Al-Mouhajiroun* –. Les cœurs des musulmans battirent alors comme le cœur d'un seul homme, ils devinrent tels un mur en pierres de taille dont chaque bloc soutient l'autre.

Ayant tenu mes propos, je demande que *Allah Al-Adhim* me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴾^١. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاعْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ يُغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوا يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

^١ سورة الأحزاب/٥٦.